

521236-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske služby – Projekt: Wärmeversorgung Neubauquartier: Fischbeker Reethen - Planungsleistungen

OJ S 143/2026 28/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: HEnW KommunalEnergie GmbH

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiwerke.de

Činnosť obstarávateľa: Výroba, preprava alebo distribúcia plynu alebo tepla

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Projekt: Wärmeversorgung Neubauquartier: Fischbeker Reethen - Planungsleistungen

Opis: Wärmeversorgung des Neubauquartiers Fischbeker Reethen: Planungsleistungen für Bautechnik (Los 1), Anlagentechnik (Los 2), Wärmenetz (Fernwärme) (Los 3).

Identifikátor postupu: fca7a10b-7887-4e38-be45-de629f3b7381

Interný identifikátor: CN15026031

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71320000 Inžinierske projektovanie, 71221000 Architektonické služby pre budovy, 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve, 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov, 71321200 Projektovanie vykurovacích systémov, 71323200 Inžinierske projektovanie závodov, 71322200 Projektovanie diaľkových potrubí

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MGEU#

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 3

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Planungsleistungen Bautechnik

Opis: Die HEnW KommunalEnergie GmbH (HKE) ist ein Tochterunternehmen des städtischen Energieversorgungsunternehmens Hamburger Energiewerke GmbH. Sie wurde mit dem Zweck gegründet für die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), ihre Behörden und ihre Unternehmen Photovoltaikanlagen sowie innovative und CO2-arme Wärme- und Energieversorgungskonzepte zu entwickeln, umzusetzen, zu betreiben und damit die Erreichung der Klimaschutzziele der FHH sicherzustellen. Hierfür ist die HKE als inhousefähige Gesellschaft aufgestellt worden und kann daher seitens der FHH sowie ihrer Unternehmen und Institutionen direkt beauftragt werden. Im Südwesten von Hamburg, im Stadtteil Neugraben-Fischbek, an der Grenze zu Niedersachsen soll ein Neubauquartier entstehen. Die HKE ist mit der zentralen leitungsgebundenen Wärmeversorgung des Gebiets beauftragt worden. Das Planungsgebiet Fischbeker Reethen erstreckt sich über etwa 70 Hektar. Nach Osten hin reicht das Planungsgebiet an das bebaute Gebiet im Stadtteil heran, während es im Westen bis an die Hamburger Stadtgrenze und direkt an Neu Wulmstorf anschließt. Im Quartier Fischbeker Reethen sollen ca. 2.300 Wohneinheiten entstehen, die sich auf etwa 240.000 m² Bruttogeschossfläche (BGF) verteilen.

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/12/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2031

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Darstellung des Unternehmens mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate)

Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Für das Los 1 (Planungsleistungen Bautechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Fläche, Höhe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Art und Nutzung des Gebäudes - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 300 + 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - HOAI-Leistungsphasen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - vergleichbares Gewerbe/- Industrie- oder Infrastrukturgebäude bzw. Sonderbau mit technischer Gebäudeausrüstung (bspw. Heizwerk, Energiezentrale, Industriehalle mit Anlagentechnik, Pumpstation) - mindestens 500m² Bruttogrundfläche - mindestens 5% Anteil der Flächen für Büro, Aufenthaltsräume oder Sanitär - lichte Höhe mindestens 5m - mindestens 2 Mio. EUR (netto) anrechenbare geplante Baukosten (KG 300+

400 nach DIN 276) - HOAI-Leistungsphasen 3 - 8 - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Tragwerksplanung des Gebäudes und für weitere schwere technische Großkomponenten o Pfahlgründung o Schallschutzkonzepte (Körperschallentkopplung von Aggregaten und Leitungen, Luftschalldämmung der Fassade) o 3D-Planung (BIM) bspw. von Rohrleitungsbühnen, Maschinenfundamenten oder Wanddurchbrüchen für Rohrleitungen und Lüftungsanlagen o Brandschutzplanung unter Einbezug von Brandwänden zwischen verschiedenen Brandschutzabschnitten o Gründachplanung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Vorlage/Darstellung der allgemeinen Personalstruktur (jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte und Anzahl der Arbeitskräfte spezifischer Berufsgruppen inkl. Erfahrungsniveaus)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Für das Los 2 (Planungsleistungen Anlagentechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts und der Anlagentechnik (Technologie, Hersteller, Leistung etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung der Anlage innerhalb der letzten 10 Jahre - Kälteanlage oder Wärmepumpe mit Luftkühlern als Abwärmeabfuhr oder Wärmequelle - mindestens 1 Referenz mit Ammoniak als Kältemittel - mindestens 1,5 MW Nennleistung Wärme oder Kälte - mindestens 3 Mio. EUR (netto) geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Ausführliches MSR- und Automatisierungskonzept o massenbasierte Ausschreibung o 3D-Rohrleitungsplanung mit Kollisionsprüfung (BIM) o Rohrleitungsstatik inkl. Aufhängung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan o Anwendung der DIN EN378 o mindestens 1 Projekt unter Anwendung der TRAS 110 Mindestens 2 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen: - Kesselanlage für Verbrennungsprozesse bspw. Öl, Gas, Pellets etc. mit mindestens 4 MW Leistung

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Für das Los 3 (Planungsleistungen Wärmenetz) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Länge, Dimension, Druckstufe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - Leitungsart = KMR - Systemtemperaturen: mindestens 60°C Vorlauf - Druckstufe:

mindestens PN6 - Netzlänge: mindestens 2.000m - Rohrdimensionen: 30% der Netzlänge DN150 oder größer - Leckageortungssystem - mindestens 50% in offener Bauweise - mindestens 1 Referenz im innerstädtischen Bereich - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Rohrstatik inkl. thermische Dehnungsberechnung o Taktungs- und Bauabschnittsplanung o Überwachung der Schweißnahtprüfungen o Muffenmontage-Überwachung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan Mindestens 1 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen - eine Referenz je Anforderung auch möglich: - grabenlose Verlegung von Rohrleitungen größer oder gleich DN 150 und mind. 30m Länge über gesteuerte Horizontalbohrungen

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: s. Eignungskriterien

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: -

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: HEnW KommunalEnergie GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: HEnW KommunalEnergie GmbH

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Planungsleistungen Anlagentechnik

Opis: Die HEnW KommunalEnergie GmbH (HKE) ist ein Tochterunternehmen des städtischen Energieversorgungsunternehmens Hamburger Energiewerke GmbH. Sie wurde mit dem Zweck gegründet für die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), ihre Behörden und ihre Unternehmen Photovoltaikanlagen sowie innovative und CO2-arme Wärme- und Energieversorgungskonzepte zu entwickeln, umzusetzen, zu betreiben und damit die Erreichung der Klimaschutzziele der FHH sicherzustellen. Hierfür ist die HKE als inhousefähige Gesellschaft aufgestellt worden und kann daher seitens der FHH sowie ihrer Unternehmen und Institutionen direkt beauftragt werden. Im Südwesten von Hamburg, im Stadtteil Neugraben-Fischbek, an der Grenze zu Niedersachsen soll ein Neubauquartier entstehen. Die HKE ist mit der zentralen leitungsgebundenen Wärmeversorgung des Gebiets beauftragt worden. Das Planungsgebiet Fischbeker Reethen erstreckt sich über etwa 70 Hektar. Nach Osten hin reicht das Planungsgebiet an das bebaute Gebiet im Stadtteil heran, während es im Westen bis an die Hamburger Stadtgrenze und direkt an Neu Wulmstorf anschließt. Im Quartier Fischbeker Reethen sollen ca. 2.300 Wohneinheiten entstehen, die sich auf etwa 240.000 m² Bruttogeschossfläche (BGF) verteilen.

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/12/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2031

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Darstellung des Unternehmens mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate)

Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Für das Los 1 (Planungsleistungen Bautechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Fläche, Höhe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Art und Nutzung des Gebäudes - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 300 + 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - HOAI-Leistungsphasen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - vergleichbares Gewerbe/- Industrie- oder Infrastrukturgebäude bzw. Sonderbau mit technischer Gebäudeausrüstung (bspw. Heizwerk, Energiezentrale, Industriehalle mit Anlagentechnik, Pumpstation) - mindestens 500m² Bruttogrundfläche - mindestens 5% Anteil der Flächen für Büro, Aufenthaltsräume oder Sanitär - lichte Höhe mindestens 5m - mindestens 2 Mio. EUR (netto) anrechenbare geplante Baukosten (KG 300+ 400 nach DIN 276) - HOAI-Leistungsphasen 3 - 8 - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Tragwerksplanung des Gebäudes und für weitere schwere technische

Großkomponenten o Pfahlgründung o Schallschutzkonzepte (Körperschallentkopplung von Aggregaten und Leitungen, Luftschalldämmung der Fassade) o 3D-Planung (BIM) bspw. von Rohrleitungsbühnen, Maschinenfundamenten oder Wanddurchbrüchen für Rohrleitungen und Lüftungsanlagen o Brandschutzplanung unter Einbezug von Brandwänden zwischen verschiedenen Brandschutzabschnitten o Gründachplanung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Vorlage/Darstellung der allgemeinen Personalstruktur (jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte und Anzahl der Arbeitskräfte spezifischer Berufsgruppen inkl. Erfahrungsniveaus)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Für das Los 2 (Planungsleistungen Anlagentechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts und der Anlagentechnik (Technologie, Hersteller, Leistung etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung der Anlage innerhalb der letzten 10 Jahre - Kälteanlage oder Wärmepumpe mit Luftkühlern als Abwärmeabfuhr oder Wärmequelle - mindestens 1 Referenz mit Ammoniak als Kältemittel - mindestens 1,5 MW Nennleistung Wärme oder Kälte - mindestens 3 Mio. EUR (netto) geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Ausführliches MSR- und Automatisierungskonzept o massenbasierte Ausschreibung o 3D-Rohrleitungsplanung mit Kollisionsprüfung (BIM) o Rohrleitungsstatik inkl. Aufhängung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan o Anwendung der DIN EN378 o mindestens 1 Projekt unter Anwendung der TRAS 110 Mindestens 2 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen: - Kesselanlage für Verbrennungsprozesse bspw. Öl, Gas, Pellets etc. mit mindestens 4 MW Leistung

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Für das Los 3 (Planungsleistungen Wärmenetz) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Länge, Dimension, Druckstufe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - Leitungsart = KMR - Systemtemperaturen: mindestens 60°C Vorlauf - Druckstufe: mindestens PN6 - Netzlänge: mindestens 2.000m - Rohrdimensionen: 30% der Netzlänge DN150 oder größer - Leckageortungssystem - mindestens 50% in offener Bauweise -

mindestens 1 Referenz im innerstädtischen Bereich - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Rohrstatik inkl. thermische Dehnungsberechnung o Taktungs- und Bauabschnittsplanung o Überwachung der Schweißnahtprüfungen o Muffenmontage-Überwachung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan Mindestens 1 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen - eine Referenz je Anforderung auch möglich: - grabenlose Verlegung von Rohrleitungen größer oder gleich DN 150 und mind. 30m Länge über gesteuerte Horizontalbohrungen

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: s. Eignungskriterien

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: -

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: HENW KommunalEnergie GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: HEnW KommunalEnergie GmbH

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Planungsleistungen Wärmenetz (Fernwärme)

Opis: Die HEnW KommunalEnergie GmbH (HKE) ist ein Tochterunternehmen des städtischen Energieversorgungsunternehmens Hamburger Energiewerke GmbH. Sie wurde mit dem Zweck gegründet für die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), ihre Behörden und ihre Unternehmen Photovoltaikanlagen sowie innovative und CO2-arme Wärme- und Energieversorgungskonzepte zu entwickeln, umzusetzen, zu betreiben und damit die Erreichung der Klimaschutzziele der FHH sicherzustellen. Hierfür ist die HKE als inhousefähige Gesellschaft aufgestellt worden und kann daher seitens der FHH sowie ihrer Unternehmen und Institutionen direkt beauftragt werden. Im Südwesten von Hamburg, im Stadtteil Neugraben-Fischbek, an der Grenze zu Niedersachsen soll ein Neubauquartier entstehen. Die HKE ist mit der zentralen leitungsgebundenen Wärmeversorgung des Gebiets beauftragt worden. Das Planungsgebiet Fischbeker Reethen erstreckt sich über etwa 70 Hektar. Nach Osten hin reicht das Planungsgebiet an das bebaute Gebiet im Stadtteil heran, während es im Westen bis an die Hamburger Stadtgrenze und direkt an Neu Wulmstorf anschließt. Im Quartier Fischbeker Reethen sollen ca. 2.300 Wohneinheiten entstehen, die sich auf etwa 240.000 m² Bruttogeschossfläche (BGF) verteilen.

Interný identifikátor: 3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/12/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2031

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Darstellung des Unternehmens mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate)

Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Für das Los 1 (Planungsleistungen Bautechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Fläche, Höhe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Art und Nutzung des Gebäudes - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 300 + 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - HOAI-Leistungsphasen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - vergleichbares Gewerbe/- Industrie- oder Infrastrukturgebäude bzw. Sonderbau mit technischer Gebäudeausrüstung (bspw. Heizwerk, Energiezentrale, Industriehalle mit Anlagentechnik, Pumpstation) - mindestens 500m² Bruttogrundfläche - mindestens 5% Anteil der Flächen für Büro, Aufenthaltsräume oder Sanitär - lichte Höhe mindestens 5m - mindestens 2 Mio. EUR (netto) anrechenbare geplante Baukosten (KG 300+ 400 nach DIN 276) - HOAI-Leistungsphasen 3 - 8 - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Tragwerksplanung des Gebäudes und für weitere schwere technische Großkomponenten o Pfahlgründung o Schallschutzkonzepte (Körperschallentkopplung von Aggregaten und Leitungen, Luftschalldämmung der Fassade) o 3D-Planung (BIM) bspw. von

Rohrleitungsbühnen, Maschinenfundamenten oder Wanddurchbrüchen für Rohrleitungen und Lüftungsanlagen o Brandschutzplanung unter Einbezug von Brandwänden zwischen verschiedenen Brandschutzabschnitten o Gründachplanung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Vorlage/Darstellung der allgemeinen Personalstruktur (jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte und Anzahl der Arbeitskräfte spezifischer Berufsgruppen inkl. Erfahrungsniveaus)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Für das Los 2 (Planungsleistungen Anlagentechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts und der Anlagentechnik (Technologie, Hersteller, Leistung etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung der Anlage innerhalb der letzten 10 Jahre - Kälteanlage oder Wärmepumpe mit Luftkühlern als Abwärmeabfuhr oder Wärmequelle - mindestens 1 Referenz mit Ammoniak als Kältemittel - mindestens 1,5 MW Nennleistung Wärme oder Kälte - mindestens 3 Mio. EUR (netto) geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Ausführliches MSR- und Automatisierungskonzept o massenbasierte Ausschreibung o 3D-Rohrleitungsplanung mit Kollisionsprüfung (BIM) o Rohrleitungsstatik inkl. Aufhängung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan o Anwendung der DIN EN378 o mindestens 1 Projekt unter Anwendung der TRAS 110 Mindestens 2 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen: - Kesselanlage für Verbrennungsprozesse bspw. Öl, Gas, Pellets etc. mit mindestens 4 MW Leistung

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Für das Los 3 (Planungsleistungen Wärmenetz) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Länge, Dimension, Druckstufe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - Leitungsart = KMR - Systemtemperaturen: mindestens 60°C Vorlauf - Druckstufe: mindestens PN6 - Netzlänge: mindestens 2.000m - Rohrdimensionen: 30% der Netzlänge DN150 oder größer - Leckageortungssystem - mindestens 50% in offener Bauweise - mindestens 1 Referenz im innerstädtischen Bereich - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o

Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Rohrstatik inkl. thermische Dehnungsberechnung o Taktungs- und Bauabschnittsplanung o Überwachung der Schweißnahtprüfungen o Muffenmontage-Überwachung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan Mindestens 1 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen - eine Referenz je Anforderung auch möglich: - grabenlose Verlegung von Rohrleitungen größer oder gleich DN 150 und mind. 30m Länge über gesteuerte Horizontalbohrungen

5.1.11. **Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

5.1.12. **Podmienky verejného obstarávania**

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: s. Eignungskriterien

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: -

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: HEnW KommunalEnergie GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: HEnW KommunalEnergie GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: HEnW KommunalEnergie GmbH

Registračné číslo: 116349

Poštová adresa: Ausschläger Allee 175

Mesto: Hamburg

PSC: 20539

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiwerke.de

Telefón: +49 4063960

Internetová adresa: <https://www.hamburger-energiwerke.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Registračné číslo: HRB110712

Poštová adresa: Große Bleichen 27

Mesto: Hamburg

PSC: 20354

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefón: +49 402366-4470

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 1a1d6959-f13a-4ddb-b500-14c133623a46 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 24/07/2026 17:33:33 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 521236-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 143/2026

Dátum uverejnenia: 28/07/2026